

# Asikho Isivumelwano Ngama

## Shaft Steward Agqibeleyo

Imiba eminanzi ishiyek  
ingasombulekanga  
kuthethathethwano lalo  
nyaka phakathi kwe Chamber  
of Mines kunye ne NUM.

Eminye yale miba:

### Amashaft steward agqibeleyo

I Chamber isathi ngumba  
umakuthethwane ngawo  
kumgagatho wemayini,  
kodwa iwamkele umgomo  
wemizimveliso ngokubanzi  
wokukhuthaza imayini naz  
zivumele amashaft steward  
agqibeleyo.

### Umxolelanisi namatyala ukugxothwa

I Chamber ayivumi  
ukuthethana ngesivumelwano salomba  
komgagatho ophezulu, kodwa  
izokukhuthaza imayini  
zingene kwisivumelwano ne  
NUM.

### Abangcikivi

I Chamber ayiwamkeli  
umbono wokuba abasebenzi  
abangengawo amalungu  
abhatale umthamo  
kumalungelo abawafumana  
kuthethathethwano

oluqhutywa ngumbutho we  
NUM.

Yi Harmony ne Anglo Ameri  
can kuhela ezizimiseleyo  
ukubamba ingxoxo ngalo  
mba.

Isaphakamiso sabo  
ngabasebenzi abangengawo  
amalungu sesokuba basake  
isadla se 1% kwimivuzo yabo  
"Kwingxowa Yesabe  
Lothetathethwano" okanye  
"Kwingxowa Yonxibelelwano  
Lwemizimveliso" nyanga  
zonke.

Inxene ye malu izokutshona  
kwi NUM. Eshiyekileyo  
izokuchithwa kwizinto ezifana  
noqeqeshe lonxibelelwano  
lwemizimveliso, nakwindleko  
zomxolelanisi njalo-njalo.

### INUM Imisele Ingxabano Ne GFSA

INUM imisele ingxabano ne Gold Fields  
of SA (GFSA) ngokungavumi kwayo  
ukunyusa imali ye Mineworkers Prov  
ident Fund.

INUM isamile ukuthethane GFSA ukuba  
kuvaliwe enye i 1% yokongeza kwimalli  
ye Provident Fund, kodwa  
ayaphumelela.

Bangange 8 000 abasebenzi  
abachaphazekayo kule ngxabano.

Kodwa ngelithuba imbonskalo  
yokulungiswa kwemivuso ka 1992  
ifikelele esiphelweni namanye  
amalungu e Chamber, ngaphandie kwe  
GFSA.

### Ukwabiwa kwemveliso

Imivuso ephantse esakelweyo iqala ku  
R29 ukuya ku R92 kumvuso wenya,.  
izokuxokonyezelwa ngelwabelwano  
lwemveliso kweminye imizi yemigodi.  
Ukunyusa kwemivuso yenyanga  
iqalelo ku 6 ukuya ku 6,9% (pesenti).

Yonke imizi yemigodi isimisele  
ngokwabelana ngemveliso nabasebenzi  
ngaphandie kwe GFSA ne Anglovaal,  
zona sinika 16% kuhela yokunyusa  
imivuso.

Esimayini zilandelayo sizimisele  
ukuthetha inxaxheba kulabelwano  
lwemveliso, i Freegold, Vaal Reefs,  
Western Deep Levels, Elandstrand,  
Salies, Blyvoor, Harmony,  
Buffelsfontein, Beatrix, St Helena,  
Unisel, Kinross, Winkelhaak, Grootvlei  
kunye ne Marievale.

IJC ayizimiselelanga ukuthethethwana  
ngokwabelana ngemveliso kunye ne  
NUM. Kunalonto i JCI ifuna ukuqhubeka  
ne bonus ekwakuthethethwano lonyaka  
ophellileyo.

Amalungu e NUM siukhaba oluhelo  
kwintlanganiso yeKomiti ePhesulu  
eyayibanjwe e Rhawutini ku Janiwa  
walo nyaka.

Uthethethethwano lusaqhubeka e Harmony,  
eBlyvoor nase sibhedile sase  
Sir Albert Robinson ngokwehlukana  
kokunyusa komvuso.

Unyuso mali laswe Harmony yi R30  
kuwo onke aswasga ngelithuba i  
Blyvoor ne Sir Albert Robinson Hospi  
tal sinikesa ngobuncinane bukunyusa  
obuyi R25 ne R35 bukunyusa umvuzo  
ngokulandeletana.

### ULUVO LUKA MHLELI

Abaqeshi bamisele imfazwe  
kubasebenzingokubanika umvuzo  
omncinci kakhulu ongenakwazi  
ukwenza into ebonakalayo ngawo.

Sukela kulo nyaka uphelleleyo  
abaqeshi babonakalise mhlophe  
ukuba abazimiselinga nakancinci  
ukwamkela imibango yomvuzo we  
NUM eyonanto egcina ekusa  
kwamandla emali emi ndawonye.

Isimosibl kwezinye imayini zegolide  
ngenxa yeeme ko zoqoqosh  
esingenziwanga ngabasebenzi  
mgodini.

Abaqeshi basebenzia elithuba lale  
meko baqalisa ukubulala  
umgagatho wobomi babasebenzi  
ngokufakela umvuzo oyi 5-6%  
(pesenti) Ingoma entsha  
yemizimveliso.

Ukunyuswa komvuzo wonyakange  
R45.00 kubasebenzi abamkela i  
R750.00 kumlingiselo wenya,  
ayithethi nto kodwa ithetha  
isigwebo sokusa ngendlela  
ebuhlungu yendlala.

Kulo nyaka imfazwe igqinisiwe  
njengokuba zonke ilmayini kunye  
ne Eskom zizimisele ngokungajiki  
ekwenzeni imveliso enkulu  
ngokugqubeka nokucinezela  
imivuzo yabasebenzi.

Noxa abaqeshi benyanzelisa  
imivuzo elambisayo bebamba  
abasebenzi ngobhongwana ayikho  
into eyenziwayo ekukhuseleni  
imisebenzi yabo. Ukubulawa  
kwamawaka-waka emisebenzi  
emigodini naku Eskom esiyinto  
eqhelekileyo kwezindawo.  
Amaxhoba lawo abulawelwe  
umsebenzi alahlwa kwindawo  
zasemaphandleni apho basike  
bajongane nentlupheko.

Ngokuggina kwengqondo zabaqeshi  
ukwala ukutiyikitya isivumelwano  
ne NUM kuhlangabewane nesifo  
somdilizo, isimo siya ngokubasibi.

Ngumgaqo wabaqeshi jikelele  
ukukhusela tingaki zemizimveliso  
yabo ngokuphungula imivuzo  
yabasebenzi nangomdilizo.

Abaqeshi basebenzia lomgaqo  
ngokukhohlakala kwenyathetywa  
zintlungu. Uthethethethwano  
lwemivuzo ne NUM selujike lwaba  
luxibelelwano olugubeka  
esidlangualeni njengokugqina  
nakubalikhuni kwendawo  
ephethayo.

Ukukhohlakala kwemizi yemigodi  
apho abasebenzi bengagqugquzelekanga  
kakuhle ngaphantsi kwe NUM ingcinezel  
icace gca okwekati emhlophe  
chlungwini.

Ixesha lifikile ukuba abasebenzi  
bame ngenyawo balwele umvuzo  
ophilisayo kunye nokhuseleko  
lomsebenzi.

Intu yokuqala ebalulekileyo  
lumanyano lwabo bonke  
abasebenzi mgodini kunye  
nabasebenzi bamandla ngaphantsi  
kwe NUM. Amandla abaqeshi  
axhomekeke kumanyano  
ekuxaphazeni abasebenzi nokuba  
evela koluphina uhlanga.

Incukudu mazazi ukuba amalungu  
e NUM awasazimisele ukulwela  
abantu abamlimitha igazlabo. Abo  
bavuna apho bengatyalanga khona  
mabayazi ukuba  
abasalindelekanga ukuba  
basumane imfanelo zamalungu e  
NUM simahla into abangayifuman  
mahala kubaqeshi.

